

聚焦第五届上海国际艺术品交易周

全国乃至全球艺术从业者、爱好者风雨无阻共赴一年一度“艺术之约”

全民共享的艺术之城，全球瞩目的“上海时间”

■本报记者 范昕

昨天，一场突如其来的秋雨为出行带来了不便，但全国乃至全球艺术从业者、爱好者风雨无阻地汇聚在申城大大小小的艺术场馆，坚定地奔赴一年一度盛大、热烈的“艺术之约”。

首次扩容至四个主场馆的第十届西岸艺术与设计博览会（以下简称“西岸艺博会”）让很多人感叹“特种兵式逛展”，视线却不禁牵引着脚步根本不愿离去。其中首次揭幕的主场馆之一西岸滨水，恰为西岸新地标，无论其小巧精美、形如奶油蛋糕的外表，还是内里“盛放”的家居设计类精品，无不给人留下深刻印象。作为第十一届上海当代艺术博览会（以下简称“ART021”）举办地的上海展览中心，越是临近夜晚，人气越是高涨。“这里的艺术氛围太好了！特别开心看到来的人里有这么多年轻人，他们对艺术充满了好奇心！”第三次参加 ART021 的巴黎梅隆画廊“掌门人”卡迈勒·梅隆感叹道。昨天同时开幕的这两大国内头部艺博会，宣告着第五届上海国际艺术品交易周的到来，意味着全球艺坛再度将指针拨到“上海时间”。

以艺术为名的相遇何其美好

这些天上海高密度的艺博会、艺术展览等活动，强烈刺激着人们颅内的多巴胺分泌，带来欢欣，也带来治愈。有人形容它们像胶原蛋白一样，撑起一座城市饱满的精神状态。

迎来185家重磅展商的本届西岸艺博会，创下历届规模之最，其中海外画廊占比超过半数，呈现全球当代艺术实践的丰富面貌。并且，人们能分明感受到，艺术的感染力从馆外向城市生活无界蔓延。英国著名艺术家莫拉格·麦耶斯考夫以大胆鲜艳的色彩和充满活力的沉浸式装置装置而闻名，她创作的一组高达25米的装置《野生之花》出现在多个主场馆外立面。这些生机勃勃且形态各异的彩色建筑线条，如同野生之花在地面生长，向天空伸展，同时与滨江地区的景观遥相呼应。西岸艺术中心 B 馆外，苏新平以玻璃钢制作的雕塑《行走的人》，昂首摆臂，迈着大步子，像极了城市里行色匆匆的人。不远处，张雯洁用环绕的绿植搭出秋千《荡》，引人跃跃欲试。

集结150家全球各地画廊与特别项目的本届 ART021，同样堪称史上最强阵容。除了全球顶级画廊，不乏来自中东、东欧、东南亚、南美等传统艺术中心之外的画廊，以及国内深圳、南京、武汉、合肥与新疆等地的画廊。他们的在场使得本届艺博会呈现出前所未有的万象风貌。来自拉脱维亚的 LAZY MIKE 画廊带来的一对艺术家组合的个展，其标志性的黑白画框极富童趣和冲击力，让不少人感到新奇。高台当代艺术中心作为展区及丝绸之路沿线当代艺术先锋，展览区亦人头攒动，热西丹·艾力的纸本水墨《音乐》和夏乔乔的羊毛毡毯《心灵载体》都透出民族风情。

以“宇宙电影”为主题的第14届上海双年展，近日则于上海当代艺术博物馆开幕，邀请人们星际穿越。步入展馆挑高的序厅，仿佛步入宇宙空间。只见偌大的“星球”从天而降，反光雕塑折射的迷离光线颇有赛博朋克感，高高搭建起的黄色脚手架甚至可供观众攀爬，仿佛带你摘星辰。来自六大洲41个国家的79位/组艺术家参展，作品年代横跨20世纪初至今。不少作品都直指指向宇宙，是



▲ ART021 现场。
▲ 苏州河畔的“苏河艺术季”外景。（均主办方供图）制图：李洁

展商数量、境外画廊占比、交易规模均创历史新高

第五届上海国际艺术品交易周启幕

本报讯（记者范昕）昨天，第五届上海国际艺术品交易周在西岸穹顶艺术中心拉开帷幕。市委常委、宣传部部长赵嘉鸣出席开幕式。本届交易周以“全球艺坛·艺术上海”为主题，着力凸显上海作为国内大循环中心节点和国内国际双循环战略链接的城市功能，充分放大艺术赋能城市消费、促进城市美育的综合价值，努力实现制度再创新、平台再

升级、主体再扩展、能级再提升，加快上海建设国际重要艺术品交易中心，加速推动上海艺术品产业规模迈向千亿级。交易周期间，全市将集中举办超百场艺术活动，包括100余场展览交易、30余场艺术拍卖，汇聚250余家中外艺术机构，货值预估超过100亿元，展商数量、境外画廊占比、交易规模均创历史新高。

2019年以来，上海对标全球城市，坚定文化自信、秉持开放包容、坚持守正创新，

创新的艺术+体验何其有趣

本届交易周期间，创新的艺术+体验层出不穷，充分放大艺术赋能城市消费、促进城市美育的综合价值，生动诠释艺术是一种生活方式。

能够被观众确切感知的。就连“大烟囱”内部也藏有展品，等待着人们去探索。

以艺术为名的相遇何其美好！于观众而言，多少人在年复一年上海丰富多彩的艺术活动中悄然收获艺术视野的拓宽、审美素养的提升。于艺术机构、艺术家及作品而言，在“上海平台”上被看见，让他们获得了更大的舞台，更多的机遇，更热烈的掌声。几年前伊朗艺术家梅迪·加迪扬的作品由一家伊朗本土画廊带到 ART021 时，他还名不见经传。但他颇具辨识度的滑滑梯系列作品给现场的藏家、观众留下深刻印象，很是圈粉。仅隔了短短三四年时间，这位艺术家不仅获得高古轩等世界知名画廊的签约垂青，作品价格更是一下子翻了约20倍。去年蒙瑟沃画展将冈瑟·弗格个展带到西岸艺博会，这位抽象艺术名家的作品在收获藏家、观众的诸多认可与喜爱之后，于是有了前不久在龙美术馆西岸馆的冈瑟·弗格亚洲首场大型回顾展“路与径”。这样的例子不胜枚举。

这几天，一张长逾6公里的西岸Citywalk 地图为不少人所收藏。地图显示，沿着徐汇滨江从北往南，人们将高密度邂逅星美术馆、西岸滨水、油罐艺术公园、城市空间艺术季白猫主展馆等一连27座艺术场馆、33场展览活动、50多件公共艺术作品。换个打卡，怕是三天都逛不完。如何选择停留点，成了一门艺术。苏州河畔，另一条以艺术知名的Citywalk 路线，令艺术爱好者们不由约起来。不妨就以老牌艺术园区M50为起点，这里正在举办“M50 上海当代艺术周”，38家画廊和艺术机构、14家艺术复合空间、4位艺术家工作室同期呈现30多个展览。往东走到苏河湾，尤伦斯艺术中心上海分馆、Fotografiska 影像艺术中心、没顶画廊、苏河湾艺术空间组成的当代艺术群落，辉映出绚烂的“苏河艺术季”。

申城众多各具特色的老建筑，为展览提供了绝佳的“容器”。如是文旅融合，也使得不少艺术不仅受到艺术从业者、爱好者的追捧，也俨然成为市民游客热衷于到访的打卡地。在吴昌硕纪念馆看百年雕花楼变身“不眠的剧场”，与陆家嘴“三件套”惊艳同框，上演一场古今、动与静的艺术对话。于传奇豪宅邂逅“屏”展，在中国古代屏风与多国艺术家的当代创作擦出的火花中，追溯东西方之间的交流轨迹。坐落于呈新古典主义风格的外滩18号的久事艺术空间，正以“引领潮流七十年——意大利金圆奖经典设计作品展”带来70余年

锁定“国际重要艺术品交易中心”建设目标，举办上海国际艺术品交易周，每年吸引超百家中外艺术机构，集中举办超百场艺术活动，逐步实现超百亿交易规模，已经成为“全球艺坛”不容错过的“上海时间”，是继纽约、伦敦、巴黎等全球艺术品交易排期的重要节点。

本届交易周由中共上海市委宣传部指导，上海市文化和旅游局（上海市文物局）、上海市徐汇区人民政府、上海市浦东新区人民政府、上海市黄浦区人民政府、上海市静安区人民政府共同主办。与交易周联动融合的“乐游上海艺术季”组织上海近100家美术馆和15家首批美术新空间，举办近200场美术展览和近1000场城市美育活动，让“来上海看美展”持续深入人心。

意大利金圆奖设计奖成果在中国首度完整呈现。在这些展览中，人们欣赏展品，也欣赏艺术与建筑相得益彰而形成的迷人氛围。

艺术迷们还忙着“解锁”展览“连连看”、美育值叠加的“秘籍”。有人发现，尤伦斯艺术中心上海分馆的“马蒂斯的马蒂斯”与朱祀瞻艺术馆的“纯全与美妙”关紫兰艺术文献展，构成了东西方之间有趣的映照。前一个展览中，280余件展品娓娓道来马蒂斯何以开创野兽派，在现代艺术史上留下独特坐标；后一个展览聚焦中国的近现代女艺术家关紫兰，正有东方“野兽派”画家之称。关紫兰的一幅风景画作甚至就出现在“马蒂斯的马蒂斯”，与刘海粟、关良等中国名家的作品一起，勾勒出马蒂斯及野兽派对中国现代艺术史产生的深远影响。而若循着龙美术馆西岸馆新开的“肖像——龙美术馆十周年特展”与不远处西岸美术馆正在展出的“肖像的映像——蓬皮杜中心典藏展(三)”走一趟，仿佛畅游肖像艺术史长河，遇见的名家从西方的毕加索、高更、马格利特、基里科，到东方的常书鸿、靳尚谊、何多苓、草间弥生。

“只有全民文化艺术素养的提升，才有艺术市场的繁荣。”上海市美术家协会会长朱刚告诉记者，上海有着领跑全国的艺术生态环境，艺术人口仍在不断增加，这些都意味着这座城市将来的艺术空间是广阔的，将来的艺术交易是大有潜力的。

本报讯 上海市市长龚正昨天会见了蒙古国外长巴·巴特策策格一行。

龚正对巴·巴特策策格外长来沪参加第六届进博会表示欢迎。他说，中国和蒙古是山水相连的好邻居、好朋友、好伙伴，上海重视与蒙古的友好往来。当前，我们正按照习近平主席对上海的战略定位，加快建设具有世界影响力的社会主义现代化国际大都市。我们将以中蒙两国元首达成的共识为指引，以共建“一带一路”高质量发展为契机，加强上海与蒙古的交流合作，实现互利共赢。蒙古资源禀赋好，发展潜力大，与上海产业互补性强，欢迎更多蒙古企业用好进博会这个全球共享的国际公共产品，把更多的商品和服务带到上海，带进中国，也欢迎更多蒙古企业来沪投资兴业。蒙古的草原风光，令很多上海市民向往，期待双方加强旅游合作，扩大旅游规模，促进人员往来，增进两地友谊。

巴·巴特策策格说，祝贺第六届进博会成功在上海举办，今年蒙古企业参展数量创新高，目的就是向中国企业和消费者介绍蒙古产品，感谢进博会为蒙古企业进入中国市场提供了平台。蒙古自然资源丰富，上海是经济中心城市，希望两地在经济、贸易方面密切合作，在金融、科技等领域开展交流，促进旅游业发展。欢迎上海企业投资蒙古，开展深入合作。

中国外交部大使王福康、蒙古国驻沪总领事德·宝勒德参加会见。

加强交流合作实现互利共赢

龚正会见蒙古国外长巴·巴特策策格

聚焦建设更高水平法治上海 市政协召开主席会议 胡文容讲话

本报讯（记者苏展）市政协昨天召开十四届十四次主席会议。市政协主席胡文容主持并讲话。

会议专题学习了习近平法治思想。胡文容指出，要认真学习领会习近平法治思想，紧密结合政协实际，全面抓好贯彻落实。一方面，要学深悟透习近平法治思想，特别是“十个坚持”的精神实质和核心要义，深刻把握全面依法治国的目标任务，进一步坚定走中国特色社会主义法治道路的信心决心。另一方面，要组织广大委员聚焦建设更高水平的法治上海，深入协商议政，广泛凝聚共识，助力上海当好中国特色社会主义法治建设的排头兵、先行者。

会议审议了市政协《积极探索新范式、新路径，加快建设中国特色世界一流大学》重点课题调研报告。报告紧扣一流大学建设的重点领域和关键环节，从推动政策优化与创新、落实全社会投入的共建与分担机制等方面提出对策建议。

会议审议了市政协《优化运行方式、夯实人员队伍，持续推动区属医疗服务体系高质量发展》重点课题调研报告。报告就形成更合理通畅的分级诊疗秩序、持续完善区属医疗服务体系布局等方面提出意见建议。

会议审议了市政协《强化基层社区建设，提高社区治理数字化、智能化水平》重点课题调研报告。报告从探索社区治理智能化模式、加快构建高效便捷的数字治理体系等方面提出对策建议。

会议还审议了市政协《铸牢中华民族共同体意识在上海的实践和落实情况——上海社区基层民族联发挥作用情况研究》课题调研报告，以及政协上海市第十四届委员会常务委员会工作报告提纲、政协上海市第十四届委员会常务委员会关于十四届一次会议以来提案工作情况的报告提纲，听取了关于市政协十四届一次会议以来工作情况的报告。

市政协副主席肖贵玉、张恩迪、陈群、金兴明、黄震、虞丽娟、吴信宝、寿子琪、钱锋出席。

东方美谷国际化妆品大会开幕

本报讯（记者薄小波）2023东方美谷国际化妆品大会昨天开幕。大会以“东方美谷 美丽世界”为主题，众多国内外化妆品领域知名企业、专家学者及行业领军者等汇聚一堂，深度聚焦美妆产业前沿趋势，探索新技术、新平台、新模式与美妆产业的相互赋能创新，探寻化妆品产业高质量发展全球新路径，助力东方美谷向“世界化妆品之都”加速迈进。

原料创新是化妆品研发创新的源头，当下国产美妆已进入“原料红利期”，东方美谷中国特色化妆品原料基地联盟昨天应时而生。该联盟由中国香料香精化妆品工业协会和东方美谷共同牵头发起，联合云南、安徽、山东、宁夏、甘肃、四川、新疆、广西等地的中国特色植物原料种植基地共同成立，将通过原料创新、“产学研”赋能解决国产原料技术附加值低和市场竞争薄弱等问题。未来，联盟将参与制定中国特色植物原料相关的质量标准，以“东方美谷原料”为助推器，大幅加快推进国产原料替代化进程。

开幕式上还开启东方美谷“品牌出海”新航程，为东方美谷新成员单位授牌、启动《2023 东方美谷蓝皮书》发布仪式、揭晓 2023 年东方美谷商标品牌价值。东方美谷携手欧莱雅、资生堂、雅诗兰黛、WWD、伽蓝、家化等众多国内外化妆品企业发布《东方美谷 ESG 联合倡议书》，倡议化妆品行业所有企业有目标、有策略、有规划，有效果地共筑可持续发展美好明天。来自中国香料香精化妆品工业协会、中国人民大学中国商标品牌研究院、欧莱雅、资生堂、欧舒丹、联合利华、伽蓝集团等的行业专家、知名企业、专家学者发表主题演讲。

本次大会由上海市经济信息化委、市商务委、市药监局、奉贤区政府、中国香料香精化妆品工业协会共同主办。作为全球化妆品行业内规格最高、阵容最强的国际盛会之一，东方美谷国际化妆品大会迄今已成功举办 5 届。作为全国唯一“中国化妆品产业之都”，东方美谷目前已集聚全市超三分之一的化妆品企业，产业规模近千亿元，“东方美谷”品牌价值总额达 338.78 亿元。

副市长陈杰出席并为东方美谷中国特色化妆品原材料基地联盟揭牌。

抓实抓细各项安全生产和消防工作

（上接第一版）

龚正表示，上海坚决贯彻落实习近平总书记关于安全生产的重要指示批示精神，将坚持以“时时放心不下”的责任感，抓实抓细各项安全生产和消防工作，有效防范化解各类安全风险。这次的年度考核巡查，是对安全生产和消防工作情况的一次全面督查和检视，必将有力地推进上海安全生产和消防工作，提升上海应急管理水平和能力现代化水平。各区、部门和单位要高度重视，切实把考核巡查转化为安全工作的实际成效。要全力配合，服务保障好考核巡查工作，着力抓好考核巡查组发现问题问题的整改，抓好本市专项行动排查出的重大事故隐患整改，做到件件有落实、事事有回音，举一反三形成常态化长效机制，切实筑牢城市安全防线。

会上，副市长张少宏汇报上海市安全生产和消防工作情况。国务院考核巡查组成员、上海市安委会成员单位、各级政府主要负责同志参会。

参与交易周系列活动，推出“序·绝区零特别展”——

头部游戏公司米哈游为何而来

本报讯（记者宣晶）昨天，第五届上海国际艺术品交易周拉开帷幕。五年来，这一“上海平台”的丰富度与多元性在不断扩展。记者注意到，头部游戏公司米哈游也参与系列活动之一——“西岸 ART WEEK”，在西岸穹顶艺术中心户外广场推出“序·绝区零特别展”。一家在二次元游戏圈“遥遥领先”的游戏公司为何而来？

这是米哈游以艺术展览的方式推广自主研发全新3D动作游戏《绝区零》的一次尝试。该新作曾亮相科隆游戏展、东京游戏展等国际性互动娱乐展会，受到全球玩家的广泛关注，现已进入最新阶段的“降噪测试”，目前官网显示预约人数已突破1500万。

《绝区零》的故事发生在被超自然灾害“空洞”侵袭的未来时空，玩家将扮演探索未知领域的特殊职业者，与游戏角色共同维护城市安宁。根据反馈调整，相较于米哈游开发的《崩坏3》等游戏，《绝区零》更加强调战斗的流畅和爽快感，主打令人应接不暇的快节奏。除了新奇玩法，《绝区零》还通过具有张力的美术、冲突化的剧情演出和动感十足的音乐，巧妙融入潮流艺术元素，形成独特的游戏美学。游戏首部宣传短片就以酷炫的游戏风格吸引了大批粉丝，迄今为止仅在B站播放量已突破千万。

“序·绝区零特别展”将集装箱搬到现场，还原《绝区零》里的游戏场景。在集装箱内墙，记者看到了提取自游戏探索场景“六分街”的潮流文化元素，分为海报墙、唱片墙、电视墙等不同主题，陈列着潮流服饰、电影海报、复古电视、黑胶唱片等，周围环绕着游戏专属的主题音乐，潮流与复古融合的别样之美扑面而来。

此次特别展还引入了装置艺术、涂鸦

墙等潮流文化元素。昨天，虽天公不作美，但大雨并没能退观众的热情。在展区现场，艺术装置《无序之序》占据“C位”，吸引许多年轻人争相前来打卡。艺术家刘建文应米哈游之邀创作了这件全新作品，《绝区零》智能个体“邦布”的立体形象被拆解重组，变成了精密的天平状支撑结构。另一件作品——涂鸦墙“Hollow”的创作灵感来自游戏的世界观，以白与黑的交织体现出复杂矛盾的城市暗流，而鲜亮橙色则为未来世界增添了活力，寓意着积极热忱的生活态度。“通过艺术手段，将看似格格不入的设计元素结合起来，不仅毫不违和，反而更加有趣。”一位观众如是说。

事实上，在上海，游戏与艺术的碰撞融合已经成为一种趋势。米哈游出品《原神》《崩坏：星穹铁道》等爆款游戏，其原创音乐、美术风格等深受全球玩家喜爱，成为中华文化出海的新兴载体。此次，《绝区零》与“西岸 ART WEEK”携手，是游戏与艺术的相互正向赋能——艺术展览成为展示游戏品质的新舞台，当代潮流艺术也借助游戏的广覆盖抵达更广阔的年轻群体。“在米哈游内部有一个比喻：中国厨子不能只烧中国菜，做西餐我们同样在行。或许在不久的将来，《绝区零》将努力证明，中国游戏具有推动世界潮流文化发展的力量。”游戏制作人李振宇说。



艺术装置《无序之序》占据展区“C位”。（米哈游供图）